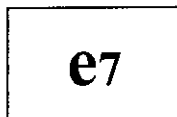




## EK TÍPUS-JÓVÁHAGYÁSI BIZONYÍTVÁNY EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

A jóváahagyó hatóság neve: **KÖZPONTI KÖZLEKEDÉSI FELÜGYELET**

Name of administration: Central Inspectorate of Transport  
H-1387 Budapest, 62. Pf.30.  
General Inspectorate of Transport  
HUNGARY



A hatóság pecsétje  
Stamp of  
administration

**Értesítés** kapcsolószerkezet-típus  
- típusjóváahagyásáról  
a 94/20/EK irányelv szerint.

**Communication** concerning the  
- type-approval  
of a type of a component with regard to Directive 94/20/EC.

Típusjóváahagyási szám:  
Type-approval number:

**e7\*94/20\*0010\*00**

A kiterjesztés indoka:  
Reason for extention:

### I. RÉSZ / SECTION I.

- |   |  |
|---|--|
| 0.1. Gyári jel (a gyártó cégneve):<br>Make (trade name of manufacturer):  | <b>Bosal vagy Bosal-Autóflex<br/>Bosal or Bosal-Autóflex</b>                                   |
| 0.2. Típus és általános kereskedelmi megjelölés(ek):<br>Type and general commercial description(s):   | <b>Nem szabványos kapcsolószerkezet<br/>Non standard coupling ball<br/>034511</b>              |
| 0.3. Típusazonosítási jegyek, amennyiben<br>a kapcsolószerkezeten vannak ilyenek:<br>Means of identification of type if marked<br>on the component: | <b>Gyártó, típus, osztály<br/>Manufacturer, type, class</b>                                    |
| 0.3.1. Ezeknek a jegyeknek a helye:<br>Location of that marking:  | <b>Gyártmánytáblán, a dugaljtartó<br/>lemezen<br/>Manufacturer's plate on socket<br/>plate</b> |
| 0.5. A gyártó neve és címe:<br>Name and adress of manufacturer:   | <b>Bosal - Autóflex Kft.<br/>H-6000 Kecskemét,<br/>Kadafalva-Heliport</b>                      |



- 0.7. Alkatrészeknél és önálló műszaki egységeknél az EGK engedélyezési jel és felvitelének módja:  
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the EEC approval mark: **Típusazonosító címke a gömbtartó lemezen**  
**Typeplate on sphere holder**
- 0.8. A gyártási hely(ek) neve(i) és címe(i):  
Name(s) and address(es) of assembly plants: **lásd: 0.5**  
**see: 0.5**

## II. RÉSZ / SECTION II.

1. Kiegészítő adatok (amennyiben alkalmazható):  
Additional information (where applicable): **lásd I. függelék**  
**see Appendix I.**
2. A vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálat:  
Technical service responsible for carrying out the tests: **TÜV NORD KTI Kft.**  
**H-1119 Budapest,**  
**Thán Károly u. 3-5.**
3. A vizsgálati jelentés kelte:  
Date of test report: **01 June 2005**
4. A vizsgálati jelentés száma:  
Number of test report: **A-7749/05**
5. Megjegyzések (adott esetben): lásd I. függelék  
Remarks (if any): see Appendix I.
6. Hely / Place: **Budapest**
7. Dátum / Date: **30 June 2005**
8. Aláírás / Signature:

  
**Miklós Mihalek**  
**Head of Department**



9. A jóváhagyó hatósághoz benyújtott dokumentumok listája mellékelve; ezek az okmányok kérésre megkaphatók.  
The index to the information package lodged with the competent authority that has granted type approval, which may be obtained on request, is attached.
- Vizsgálati jegyzőkönyv rajzokkal, fotókkal, adatközlő lappal.  
Test report including draws, fotos, information document.



*I. függelék*  
**a mechanikus kapcsolószerkezetek 94/20/EK irányelv szerinti  
e7\*94/20\*0010\*00 számú EGK típus-jóváahagyási bizonyítványához**



*Appendix I.*  
**to EEC type-approval certificate No e7\*94/20\*0010\*00 concerning the component  
type-approval of mechanical coupling devices with regard to Directive 94/20/EC**

1. **Kiegészítő adatok/Additional information**
- 1.1. A kapcsolószerkezet(ek) típusának osztálymegjelölése:  
Class of the type of coupling: **A 50-X**
- 1.2. Járműosztályok vagy –típusok, amelyekhez a kapcsolószerkezetet rendelték vagy amelyekre az korlátozódik:  
Categories or types of vehicles for which the device is designed or restricted: **M1, N1**
- 1.3. Megengedett D érték:  
Maximum D-value: **9.0 kN**
- 1.4. Megengedett S függőleges támasztó terhelés a kapcsolódási ponton:  
Maximum vertical load S at the coupling point: **75 kg**
- 1.5. Megengedett U nyeregterhelés a nyerges vonószerkezetenél:  
Maximum load U at the fifth wheel coupling point: **n.a.**
- 1.6. Megengedett V érték:  
Maximum V-value: **n.a.**
- 1.7. A gyártó adatai a kapcsolószerkezet-típus járműre való felerősítéséről, rögzítési pontok fényképei vagy rajzai, valamint kiegészítő információk, ha a kapcsolószerkezet-típus alkalmazása bizonyos járműtípusokra korlátozódik:  
Instructions for attachment of the coupling type to the vehicle and photograprs or drawing of the fixing points at the vehicle given by the manufacturer; additional information if the use of the coupling type is restricted to special types of vehicles:  
**Lásd: gyári dokumentáció**  
**See: manufacturer's dokumentation**
- 1.8. Az esetleg felerősítendő rögzítőbakra vagy szerelőlapra vonatkozó adatok:  
Information on the fitting of special towing brackets or mounting plates: **n.a.**
5. Megjegyzések:  
Remarks: **n.a**